

109 年全國語文競賽 客家語字音字形

【海陸腔(國小、國中、高中)學生組】

一、請寫出「」內客家語漢字之拼音，共 100 題。

題號	客家語漢字	拼音	題號	客家語漢字	拼音
1	版「權」	kien	16	朗「讀」	tug`
2	機「械」	hai´	17	「振」興	zhin´
3	飢「餓」	ngo+	18	彈「琴」	kim
4	「玉」蘭花	ngiug`	19	「賠」本	poi
5	規「矩」	gi´	20	註「冊」	cag
6	「衛」生	vui+	21	「網」路	miong´
7	汙「染」	ngiam+	22	「分」人請	bun`
8	「齊」齊	ce	23	「承」認	shin
9	規「律」	lud`	24	「虧」欠	kui`
10	「技」巧	gi`	25	「樂」觀	log`
11	打「暗」摸	am˘	26	「城」市	shang
12	樓「梯」	toi`	27	「橫」財	vang
13	「愁」慮	seu	28	兩「儕」	sa
14	弓「蕉」	ziau`	29	書「桌」	zog
15	「安」慰	on`	30	打「蠟」	lab`

題號	客家語漢字	拼音
31	方「向」	hiongˇ
32	「搭」棚	dab
33	保「險」	hiamˊ
34	稅「金」	gimˋ
35	伴「奏」	zeuˇ
36	「秤」砵	chinˇ
37	「試」用	chiˇ
38	「應」嘴	enˇ
39	「尺」寸	chag
40	「武」功	vuˊ
41	「穀」種	gug
42	「免」費	mienˋ
43	耳「環」	van
44	分「享」	hiongˊ
45	辣「椒」	ziauˋ
46	阻「礙」	ngoi+
47	手「藝」	ngi+
48	郵「票」	piauˇ

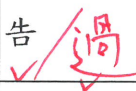
題號	客家語漢字	拼音
49	候「選」人	sienˊ
50	走「追」仔	duiˋ
51	心「臟」	cong+
52	光「碟」	tiabˋ
53	「店」頭家	diamˇ
54	發「育」	rhugˋ
55	中「藥」	rhogˋ
56	「龍」骨	liung
57	「談」論	tam
58	不裕不「膝」	cid
59	半「點」鐘	diamˊ
60	休「息」站	sid
61	「脫」鞋	tod
62	「甘」願	gamˋ
63	照「顧」	guˇ
64	「硬」斗	ngang+
65	「搨」細人	namˊ
66	立「法」	fab

題號	客家語漢字	拼音
67	眠「床」	cong
68	「鴨」肉	ab
69	「臨」時	lim
70	作「弊」	biˇ
71	「原」諒	ngien
72	「避」免	pid
73	「摘」茶	zag
74	得人「惜」	siag
75	家「眷」	gien´
76	保「養」	rhong`
77	黃「鱔」	shan`
78	「甲」等	gab
79	光明「燈」	den`
80	責「任」	rhim+
81	大「吉」	gid
82	「請」假	ciang´
83	「莫」驚	mog`

題號	客家語漢字	拼音
84	「字」體	sii+
85	「佛」教	fud`
86	「深」坑	chim`
87	「罪」責	cui+
88	「植」物	chid`
89	大「蔥」牯	ngongˇ
90	金「銀」財寶	ngiun
91	「檢」查	giam´
92	「炭」下	kamˇ
93	「針」線	zhim`
94	「物」價	vud`
95	「切」菜	cied
96	「特」別	tid`
97	「腹」內	bug
98	安「全」	cion
99	「撒」落去	kim+
100	「鋼」筆	gongˇ

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出客家語漢字，共 100 題。

* 「/」表示不同音讀

題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
1	da' 「 pangˇ 」 zhoiˇ	冇	17	da' 「 song' 」	爽
2	「 dab 」 rhinˇ	答	18	gung` 「 goˇ 」	告 
3	「 siung+ 」 gin`	誦	19	a' 「 giun` 」	軍
4	「 chud 」 sid`	出	20	「 bod 」 mung+	發
5	zai` 「 min 」	民	21	gong' fa` 「 liau` 」	蓼
6	shun+ 「 saˇ 」	續	22	「 deuˇ 」 nau+ ngied`	鬥
7	「 gin` 」 ziˇ	經	23	shong+ 「 zhiuˇ 」	晝
8	「 shug` 」 mienˇ	熟	24	「 vungˇ 」 coiˇ	薤
9	bid 「 ziaɡ 」	跡	25	「 ngiu 」 ngan'	牛
10	「 koi' 」 shu`	楷	26	「 shi+ 」 fam+	示
11	zhug 「 go` 」	篙	27	「 siau` 」 sid	消
12	lad` 「 ziongˇ 」	醬	28	「 li` 」 hag	旅
13	cin` 「 gied 」	潔	29	ciang+ 「 li+ 」	俐
14	「 gied 」 kiug`	結	30	shid` 「 ziˇ 」	際
15	gin' hang gin' 「 giag 」	遽	31	「 saiˇ 」 ngid teu	晒
16	「 rhad 」 kung` er	挖	32	teu 「 bai' 」	擺

題號	客家語拼音	漢字
33	lang 「dab`」	嗒
34	diau` 「deuˇ」	竇
35	「hied」 gon´	血
36	「ban`」 den´	扳
37	ngin 「cin」	情
38	「kongˇ」 ngi+	抗
39	「fuˇ」 m chad	赴
40	「vong`」 ngien	往
41	「pongˇ」 cong	膨
42	coiˇ 「rhong`」 er	秧
43	「cung`」 mun	窗
44	「ham」 coiˇ	鹹
45	sim` 「ngien+」	願
46	「ciang`」 mienˇ diau`	青
47	「chun`」 lien	春
48	ti 「siang´」	醒
49	rhid 「pi」 rhab` er	皮
50	「gai」 vui+	該

題號	客家語拼音	漢字
51	gin` 「ngiam+」	驗
52	fad 「kien´」	譴
53	fa` 「hiong`」	香
54	「to`」 siong`	拖
55	fu 「si`」	鬚
56	「sinˇ」 fung`	信
57	「hien」 sog	弦
58	「leu」 ng er	撈
59	「zoˇ」 ha`	灶
60	shu+ 「nenˇ」 er	乳
61	「guaˇ」 zhi´	掛
62	zhi´ 「rhau+」 er	鷄
63	da´ 「zhau`」 fu`	招
64	gai` 「ton+」	段
65	「ten」 ngin zeu´	跣
66	「teu」 ngin	投
67	「ngiab」 mug	瞞
68	「sin`」 sang`	先

題號	客家語拼音	漢字
69	「giang´」 gin`	頸
70	si` 「gua`」	瓜
71	bu´ 「cu+」	助
72	「sien`」 buˇ	宣
73	tiam 「ban´」	叛
74	m 「panˇ」 ded	盼
75	「fung」 mo` nai	紅
76	fung` 「cai`」	搓
77	「zhim´」 teu	枕
78	「caˇ」 lu+	岔
79	da´ zhi´ 「pauˇ」	炮
80	zhu` 「deu`」	筲
81	「zhi´」 fui`	指
82	「mui+」 siˇ	味
83	giog 「bi´」	髀
84	「tug`」 lib`	獨

題號	客家語拼音	漢字
85	kiu` 「me`」	姆
86	gam´ 「gong´」	講
87	「cim」 teu lu+	尋
88	ngien 「siau`」	宵
89	「fo´」 fong	伙
90	zog 「zha´」	者
91	「kied／kie´」 shid`	乞
92	shui´ 「fud」	窟
93	diam` 「cin+」	靜
94	「tan´」 pag`	坦
95	「du´」 giau´	賭
96	vui` 「tog」	託
97	「zau´」 cien	找
98	「chu」 sii`	廚
99	「rhog」 tin+	約
100	「vu+」 er	芋